

Manuale tecnico
EDIP 678.0 / EDIP 679.0
Servizio Postvendita

H5 - 60 - 02 - 01

Redazione: K.H. Hiby
Tel.: (0209) 401-732
Fax: (0209) 401-743
Data: 29.05.1998

Küppersbusch Vertriebsges. mbH
Kundendienst
Postfach 100 132
45801 Gelsenkirchen

Contenuto

1. Indicazioni generali	4
2. Descrizione dei comandi: EDIP 678.0 - EDIP 679.0	5
3. Tipi di funzionamento	6
3.1 Inserimento	6
3.2 Funzionamento manuale	7
3.3 Funzionamento automatico	7
3.4 Commutazione funzionamento manuale/automatico	7
3.5 Grado intensivo	7
3.6 Ventilazione a intervalli	7
3.7 Spegnimento	8
3.8 Illuminazione	8
3.9 Comando a ultrasuoni	9
3.10 Stabilità dei sensori	10
4. Filtro: estrazione e inserimento	11
5. Incasso ed estrazione dell'apparecchio:	12
5.1 Smontaggio/montaggio del coprilampada	13
5.2 Sostituzione dell'avviatore	14
5.3 Sostituzione del filtro al carbone attivo	14
5.4 Inserimento della valvola antiristagno	14
5.5 Distanza dalla zona di cottura	15
6. Programmi di controllo	16
7. Schemi di allacciamento	18

1. Indicazioni generali

Per ottenere un effetto ottimale e il massimo risultato di ventilazione, la cappa aspirante necessita di una mandata d'aria sufficiente e condotta nel modo giusto. In caso di apporto di aria fresca insufficiente il numero di giri del motore di ventilazione sale, la potenza di ventilazione diminuisce e aumenta la formazione di rumori.

Se le stuoie del filtro sono sature la potenza di ventilazione della cappa diminuisce e lo sfiato viene pulito in modo insufficiente.

Attenzione! Una volta montata la cappa, la distanza tra la parte inferiore della cappa e la cucina a gas deve essere pari ad almeno 650 mm e a almeno 430 mm in caso di cucina elettrica.

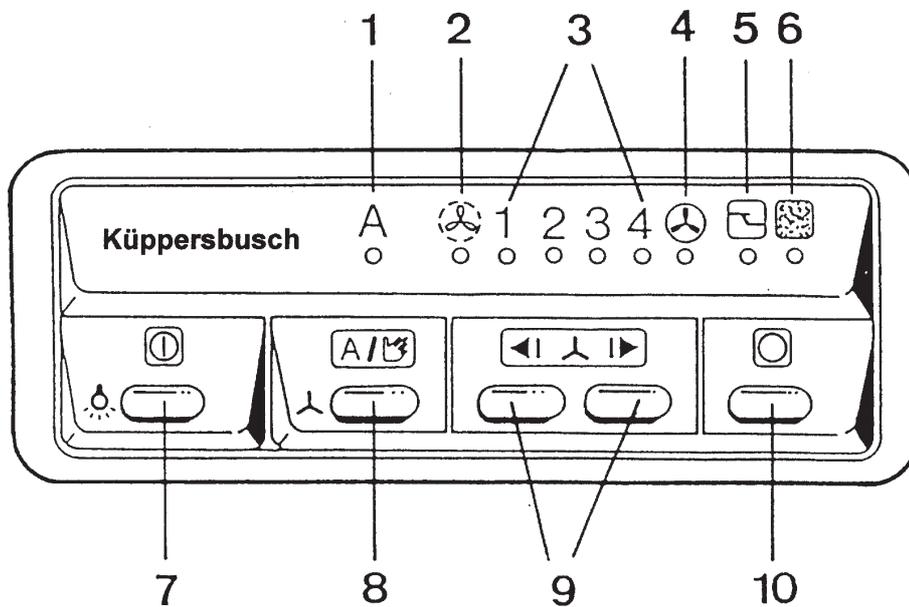
Le cappe aspiranti EDIP 678.0 e EDIP 679.0 sono progettate per l'incasso in armadi pensili.

3. Tipi di funzionamento

L'apparecchio offre la possibilità di azionare manualmente i ventilatori al grado desiderato, oppure di scegliere un tipo di funzionamento completamente automatico, in cui la cappa aspirante regola automaticamente il grado di ventilazione durante il processo di cottura a seconda del bisogno.

3.1 Inserimento

Estrarre il carrellino del filtro tirandolo per la maniglia e selezionare il tipo di funzionamento desiderato, manuale o automatico:



- | | | | |
|---|--|----|---|
| 1 | Indicazione automatica | 6 | Indicazione di saturazione del filtro al carbone attivo |
| 2 | Indicazione di ventilazione a intervalli | 7 | Interruttore di accensione o spegnimento della luce |
| 3 | Indicazione dei gradi 1 - 4 | 8 | Interruttore automatico/manuale |
| 4 | Indicazione del grado intensivo | 9 | Interruttore dei passi di programma |
| 5 | Indicazione di saturazione del filtro per i grassi | 10 | Ventilatore/ventilazione a intervalli Interruttore |

3.2 Funzionamento manuale

Premendo il tasto  i ventilatori vengono azionati al grado 3; questo viene rappresentato tramite l'indicazione luminosa. Premendo ancora il tasto  si possono azionare il grado 4 ed il grado intensivo, azionando il tasto  la potenza dei ventilatori può essere diminuita a gradi di funzionamento minori. Il grado azionato viene di volta in volta indicato. L'indicazione di funzionamento automatico non si illumina.

3.3 Funzionamento automatico

Azionando una volta il tasto  la cappa aspirante funziona in modo automatico la lampadina A si illumina. Il grado di ventilazione 1 è sempre inserito come grado inferiore. Il sensore controlla la formazione di vapore e, in caso di bisogno, incrementa i passi del ventilatore fino al raggiungimento del grado richiesto. In questo modo, in caso di variazione della formazione di vapore, il grado di ventilazione viene regolato di conseguenza.

 Il funzionamento automatico è possibile solo se il carrellino del filtro è estratto.

3.4 Commutazione funzionamento manuale/automatico

Azionando il tasto  è possibile commutare il funzionamento da manuale a automatico e viceversa.

3.5 Grado intensivo

Nel grado intensivo i ventilatori funzionano alla massima potenza di ventilazione.

Questo grado viene inserito premendo il tasto . Il grado intensivo può essere nuovamente disinserito premendo il tasto , altrimenti si disinserisce automaticamente dopo 10 min., tornando.,

 al grado 3 nel caso del funzionamento manuale

 al grado determinato dal sensore nel funzionamento automatico.

3.6 Ventilazione a intervalli

Quando la ventilazione a intervalli è inserita, i ventilatori funzionano autonomamente ogni 55 minuti al grado più basso per 5 minuti. In questo modo si ottiene una ventilazione costante della cucina, ad es. anche di notte. Questo funzionamento viene indicato dall'illuminazione della lampadina .

 La ventilazione a intervalli funziona solo se il carrellino del filtro è inserito.

 La ventilazione a intervalli può restare sempre inserita.

3.7 Spegnimento

L'apparecchio si può spegnere in diversi modi:

1. Spegnimento senza marcia a vuoto automatica

Premere il tasto ,
si spegne anche la ventilazione a intervalli.

2. Spegnimento con marcia a vuoto automatica

Inserire il carrellino del filtro fino a che scatta. I ventilatori continuano a marciare a vuoto all'ultimo grado impostato per ca. 10 minuti.

Per riaccendere è necessario estrarre di nuovo il carrellino del filtro.

La ventilazione a intervalli resta inserita.

Se inserendo il carrellino del filtro si aziona il grado intensivo, durante la marcia a vuoto si verificherà un azzeramento automatico.

Funzionamento manuale al grado 3

Funzionamento automatico al grado richiesto, comunque non inferiore al grado 1.

3.8 Illuminazione

L'illuminazione può essere utilizzata in qualsiasi momento, anche quando i ventilatori sono spenti oppure quando il carrellino del filtro è inserito.

Indicazioni di saturazione per:

Filtro per i grassi

 Un apposito contatore conteggia il tempo di funzionamento; dopo ca. 40 ore di funzionamento il LED  si illumina.

Filtro al carbone attivo

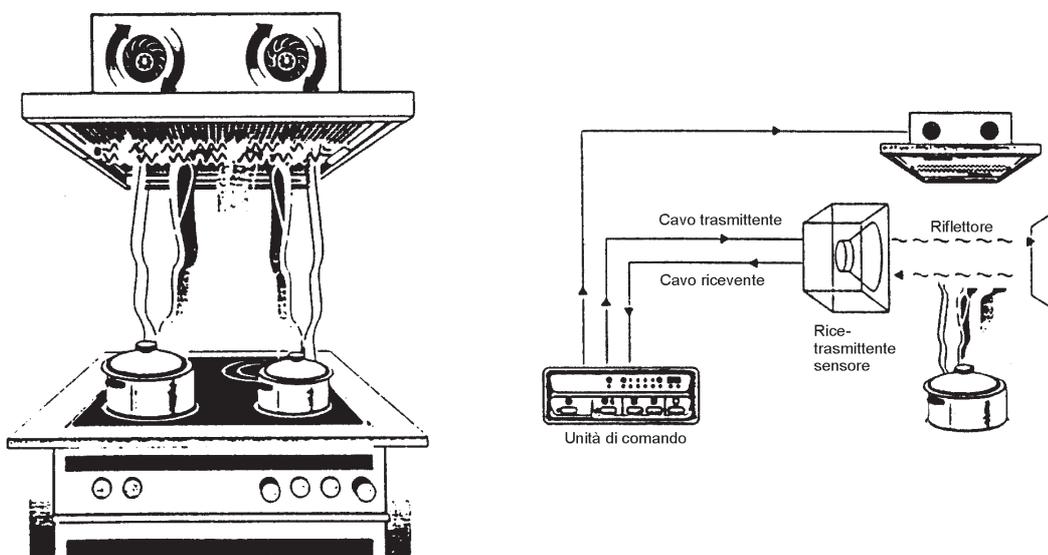
 Dopo un periodo di funzionamento di 240 ore si illumina il LED .

3.9 Comando a ultrasuoni

Questo comando è composto da tre parti, ovvero:

- Componente di utilizzo (nel carrellino del filtro)
- Componente di comando (sopra all'involucro di conduzione dell'aria)
- Sensore (nel carrellino del filtro)

In caso di riparazioni il componente di comando ed il sensore devono essere sostituiti insieme, dato che questi due componenti si determinano reciprocamente.



Un sensore a ultrasuoni registra la variazione della densità dell'aria. Questa variazione può essere determinata da:

- fonti di calore ascendenti
- formazione di vapore durante il processo di cottura

L'unità di comando della cappa adatta il numero di giri del ventilatore al processo di cottura conformemente agli impulsi del sensore.

La frequenza a ultrasuoni è di 200 kHz; è di circa 10 volte superiore all'udito degli animali domestici.

3.10 Sensibilità del sensore

Nel carrellino del filtro si trova un potenziometro per la variazione della sensibilità del sensore.

Alla consegna l'apparecchio è regolato sulla modalità massima (scatto a destra), ritenuta ottimale per le zone di cottura elettriche. Per il funzionamento sulle zone di cottura a gas si consiglia di far compiere una mezza rotazione all'indietro al potenziometro (in senso antiorario).

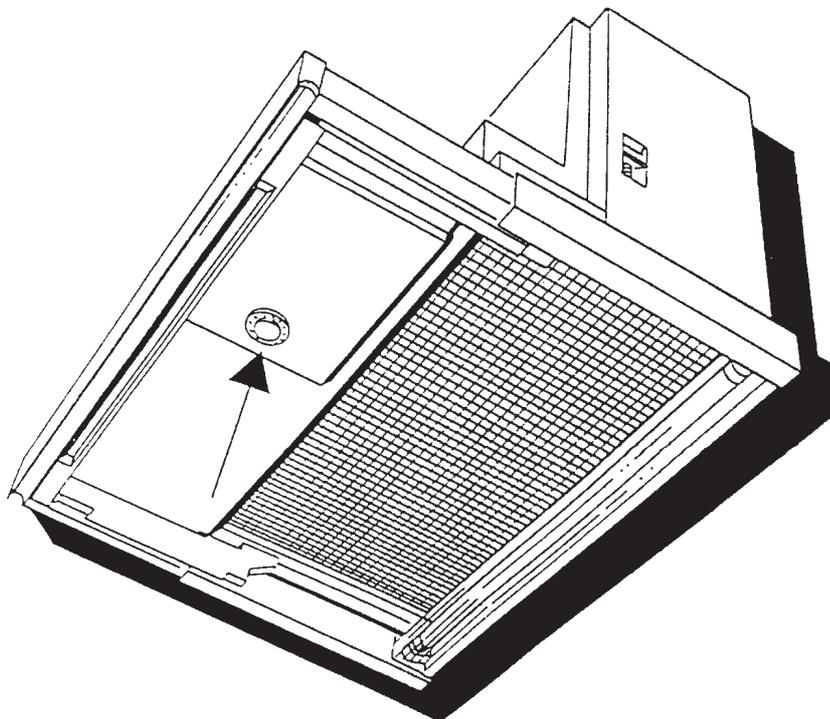
In caso di reclami nel funzionamento automatico

- i comandi sono troppo lenti
- l'incremento avviene per gradi di ventilazione troppo potenti

il numero degli impulsi di comando può essere regolato. Come posizione di partenza il potenziometro deve essere girato in senso orario fino a che scatta.

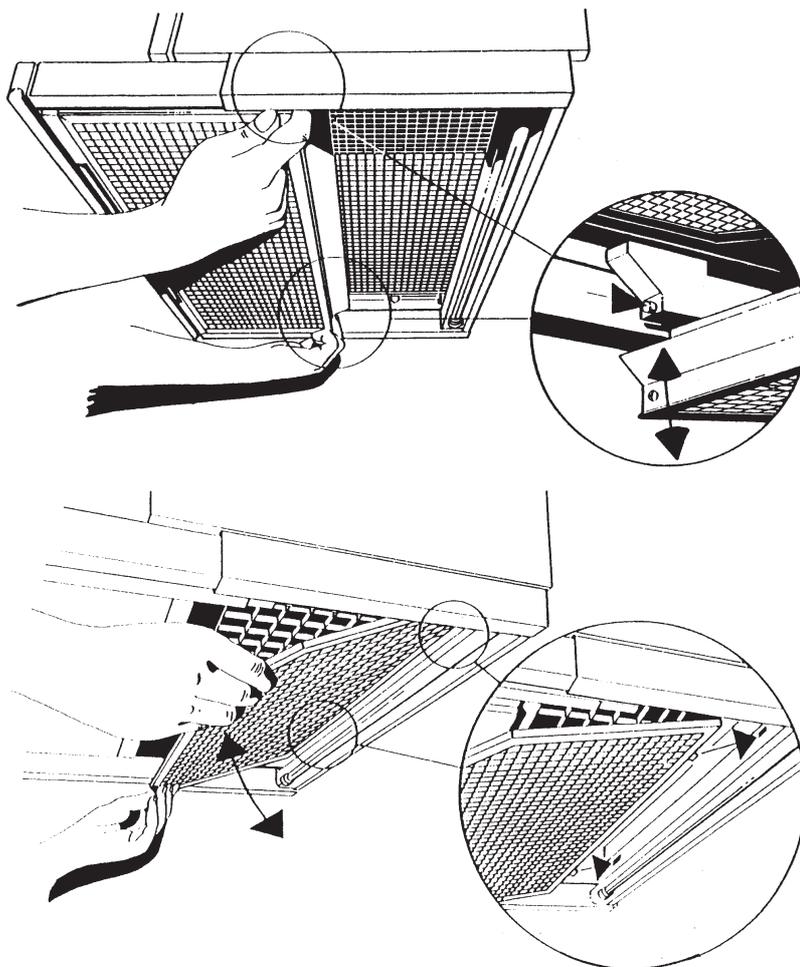
Una volta smontato il filtro anteriore si può accedere al campo di regolazione.

Se la cappa viene inserita in questo stato, il LED rosso  lampeggia.



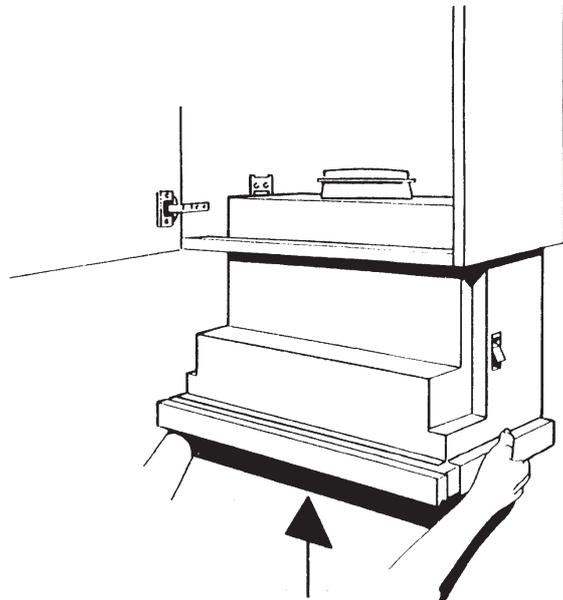
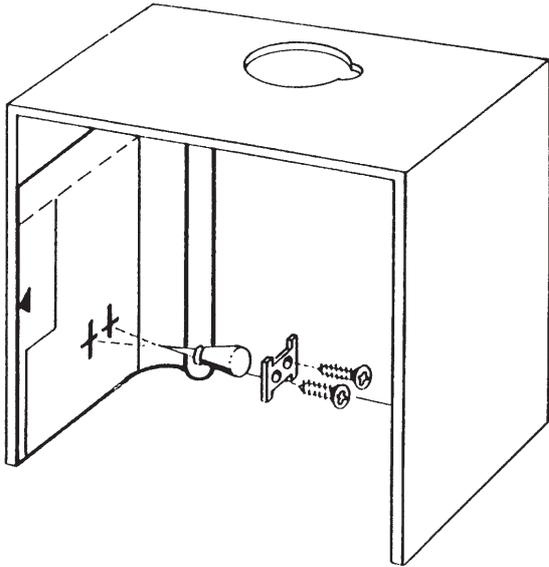
4. Filtro: estrazione e inserimento

Il carrellino del filtro viene estratto fino a che scatta. I due pulsanti che si trovano sulla parte posteriore del filtro anteriore vengono premuti ed il filtro viene estratto abbassandolo. Il filtro posteriore viene tirato verso il basso per gli angoli anteriori e viene sganciato. L'incasso viene eseguito ripetendo la sequenza all'incontrario.



5. Incasso ed estrazione dell'apparecchio:

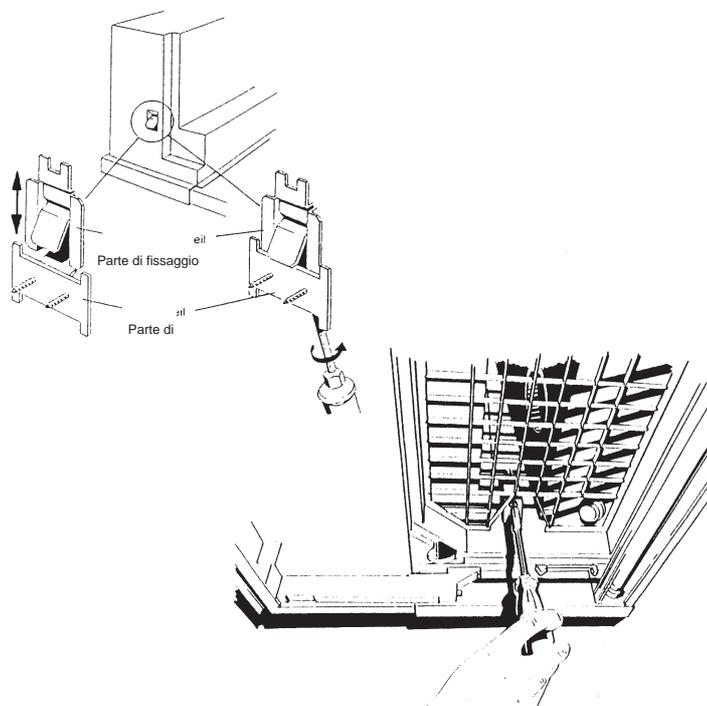
Nel pensile preparato vengono fissate e avvitate entrambe le parti di tenuta. La cappa aspirante viene inserita da sotto nel pensile fino a che le linguette di fissaggio si incastrano. Con un cacciavite (per accumulatori) le viti di fissaggio vengono strette e tirate centrando l'apparecchio.



Per estrarre l'apparecchio si allenta una delle viti di fissaggio fino a che la cappa si inclina lateralmente e rimane in posizione obliqua. Sulla parte opposta, la vite di fissaggio viene svitata fino a che la sua testa si solleva leggermente. La linguetta dell'elemento di fissaggio resta incastrata in una scanalatura situata sulla parte posteriore del componente di tenuta, così la cappa non cade.

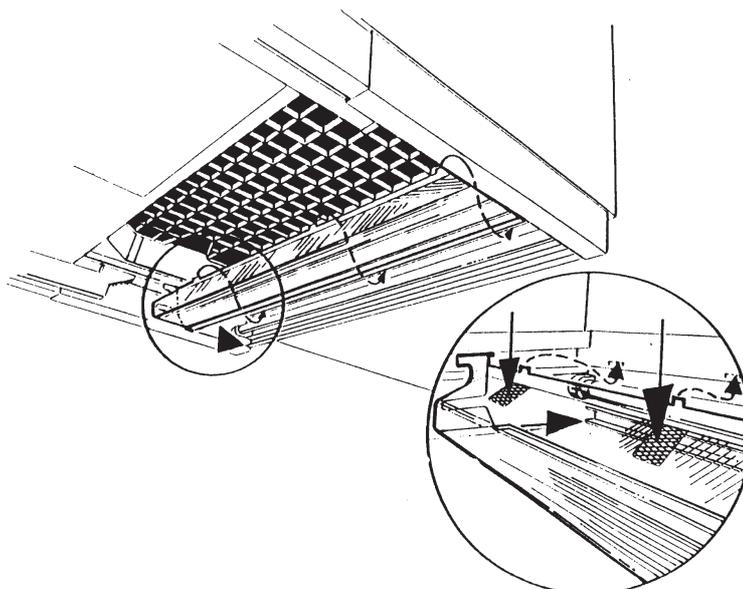
Indicazione: Mentre si allentano le parti di fissaggio, non esercitare pressioni dal basso verso l'alto.

Sollevando leggermente e inclinando è possibile estrarre l'apparecchio. Prima di eseguire un nuovo incasso, le viti di fissaggio devono essere inserite fino a che le linguette sono girate in fuori lateralmente.

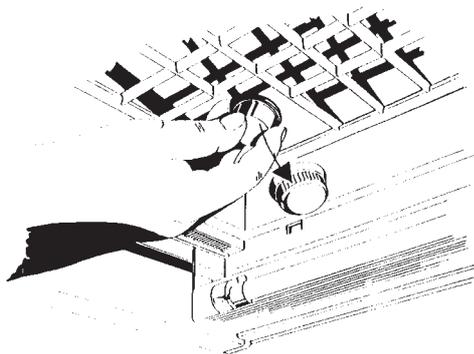


5.1 Smontaggio/montaggio del coprilampada

Per il montaggio e l'estrazione, premere contemporaneamente sui tre punti segnati.

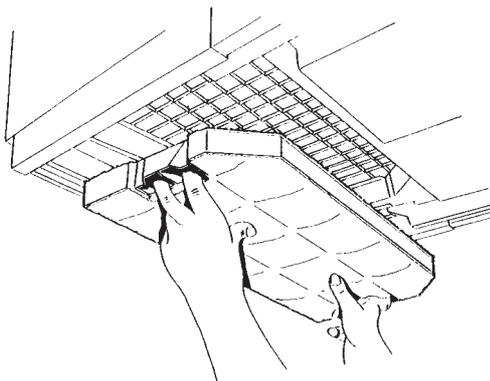


5.2 Sostituzione dell'avviatore



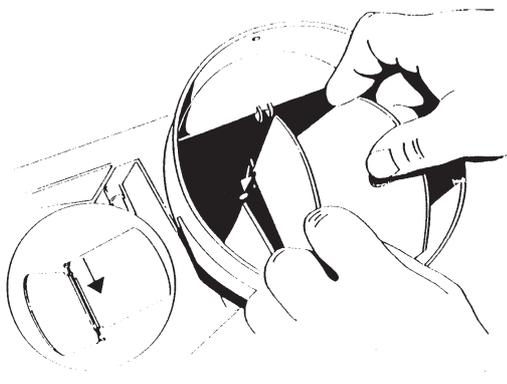
5.3 Sostituzione del filtro al carbone attivo

Inserire il filtro nella carcassa e premere verso l'alto fino a che questo si incastra su entrambi i lati. Per estrarre il filtro, premere contemporaneamente le linguette a destra e a sinistra .



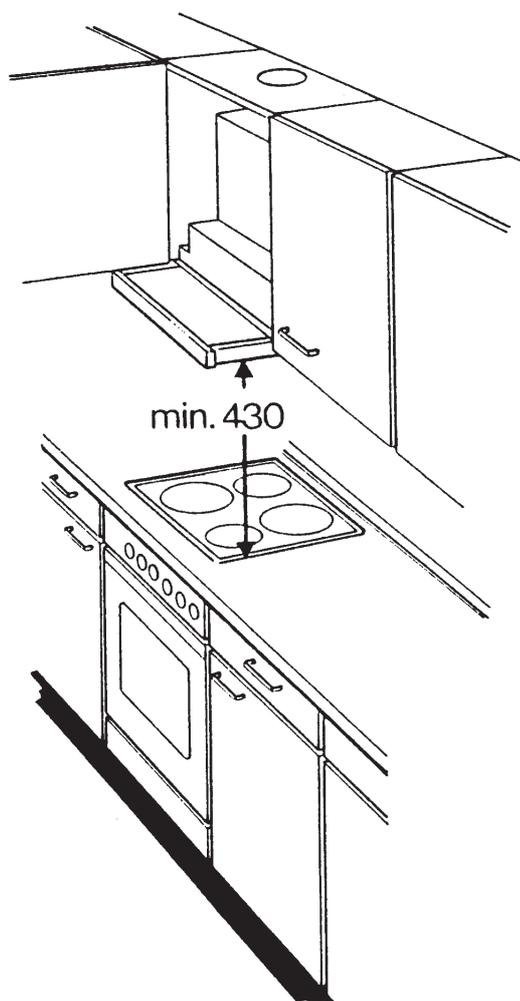
5.4 Inserimento della valvola antiristagno

(non compresa nelle parti consegnate)

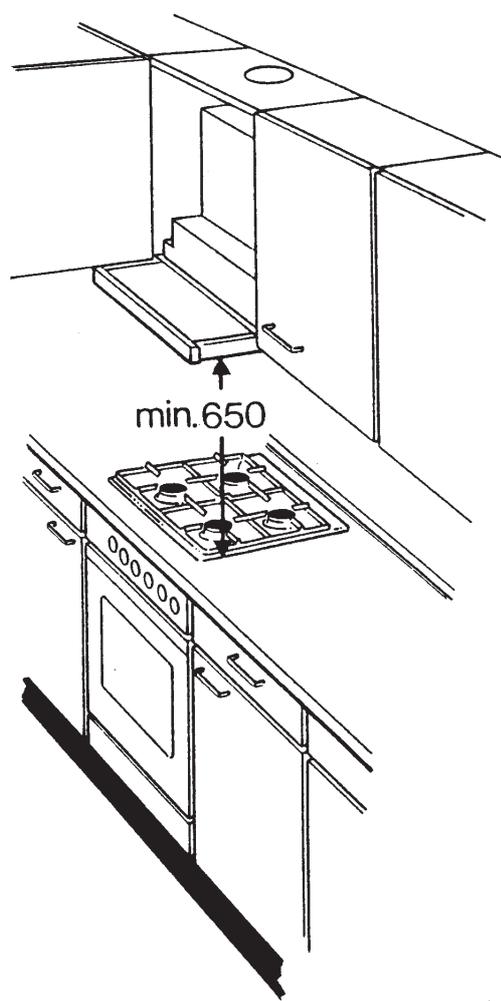


5.5 Distanza dalla zona di cottura

ELECTRICA



GAS



6. Programmi di controllo

6.1 EDIP 678.0

1. Stato di base dell'apparecchio prima dell'attivazione:

- L'apparecchio è spento.
- La luce è spenta.
- Il cassetto è inserito.
- Filtro per i grassi e filtro al carbone attivo inseriti.

2. Attivazione dell'autotest

- Estrarre il cassetto.
- premere il tasto della luce, tenerlo premuto, azionare poi il tasto .

Risultato:

- La luce è inserita.
- Il grado di ventilazione 4 è attivato.
- I LED dall'1 al 4 si illuminano.
- Tutti gli altri LED lampeggiano.

Estrarre il filtro per i grassi ed il filtro al carbone attivo:

- Il LED  ed il LED  lampeggiano.

Premere il tasto

- Il grado di funzionamento intensivo del ventilatore è attivato.
- Il LED IS si illumina.
- Tutti gli altri LED lampeggiano.
- Non interferire con la zona del sensore, altrimenti l'autotest viene cancellato.

3. Fine del programma di controllo:

- Azionare il tasto SPENTO oppure
- Interferire con la zona del sensore.
- L'autotest viene cancellato.
- L'apparecchio è spento.
- La luce è inserita.

Osservazione:

Se il filtro al carbone attivo non è presente, l'interruttore per il filtro al carbone attivo (dietro a destra) deve essere tenuto premuto.

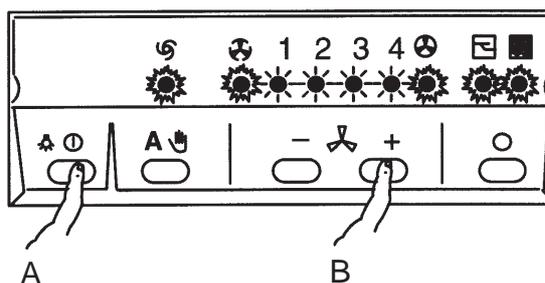
6.2 EDIP 679.0

1. Stato di partenza prima dell'attivazione:

- L'apparecchio è spento.
- La luce è disinserita.
- Lo schermo di protezione contro il vapore è inserito.
- Filtro per i grassi e filtro al carbone attivo inseriti. Se il filtro al carbone attivo non è presente l'apposito interruttore (dietro a destra) deve essere tenuto premuto.

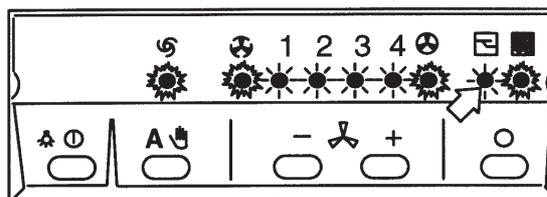
2. Attivazione degli autotest:

- Estrarre lo schermo di protezione contro il vapore.
- Tenere premuto A
- Azionare B
I LED si illuminano/lampeggiano
La luce è accesa
Il ventilatore gira al grado 4.



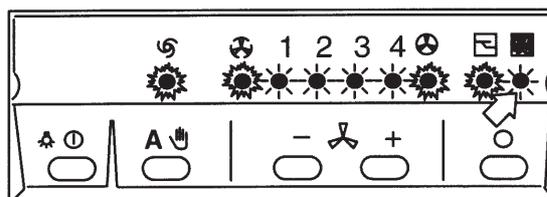
3. Test di riconoscimento del filtro per i grassi:

- Estrarre il filtro per i grassi.



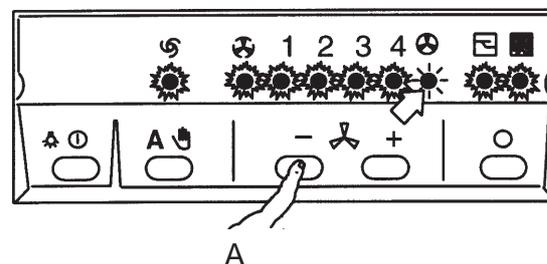
4. Test di riconoscimento del filtro al carbone attivo

- Estrarre il filtro al carbone attivo



5. Test del grado intensivo:

- Azionare A.
- Il ventilatore gira al grado intensivo.

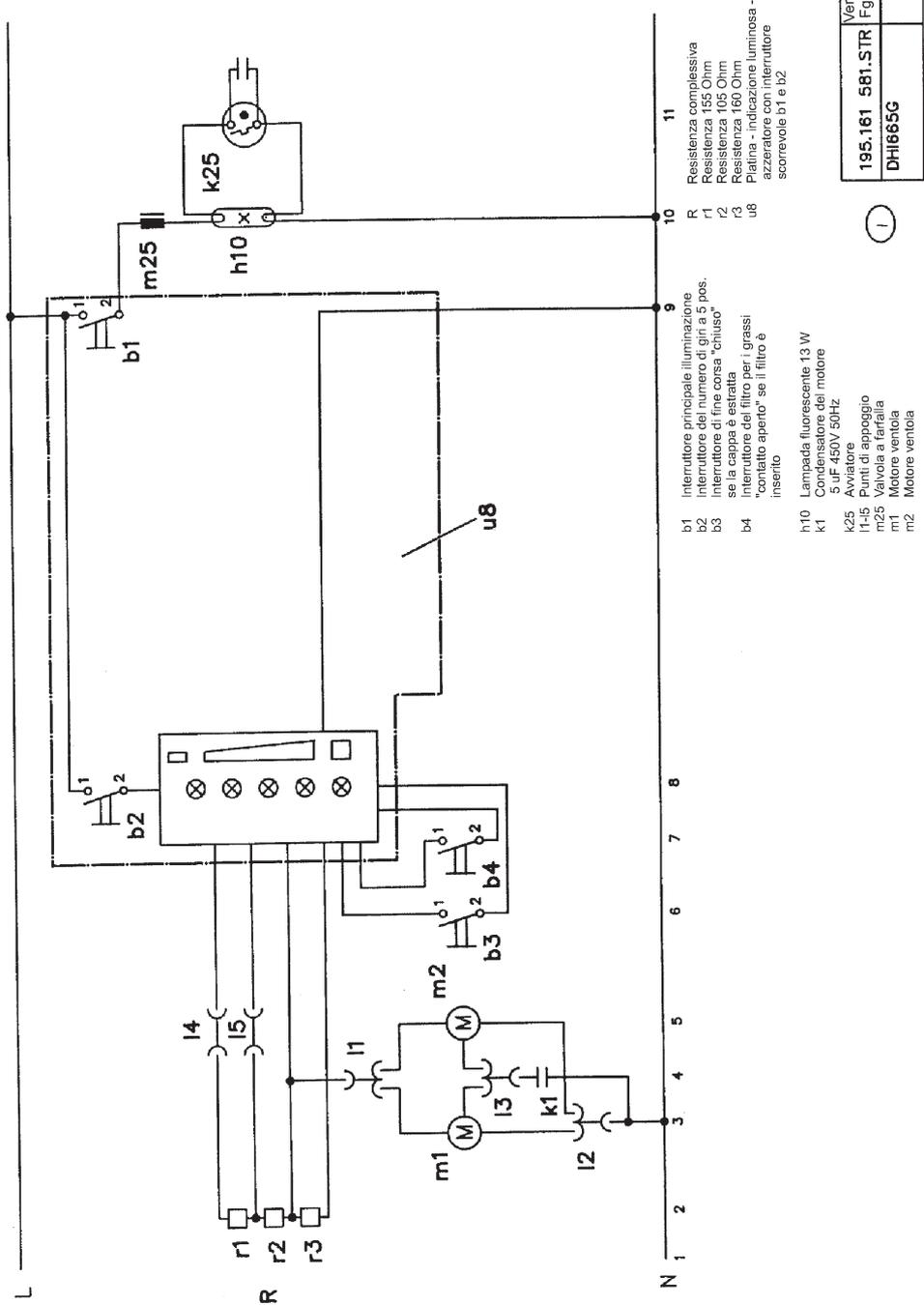


6. Test della zona del sensore e fine del programma di controllo:

- Interferire con la zona del sensore.
- L'autotest viene cancellato.
- L'apparecchio è spento.
- La luce resta spenta.

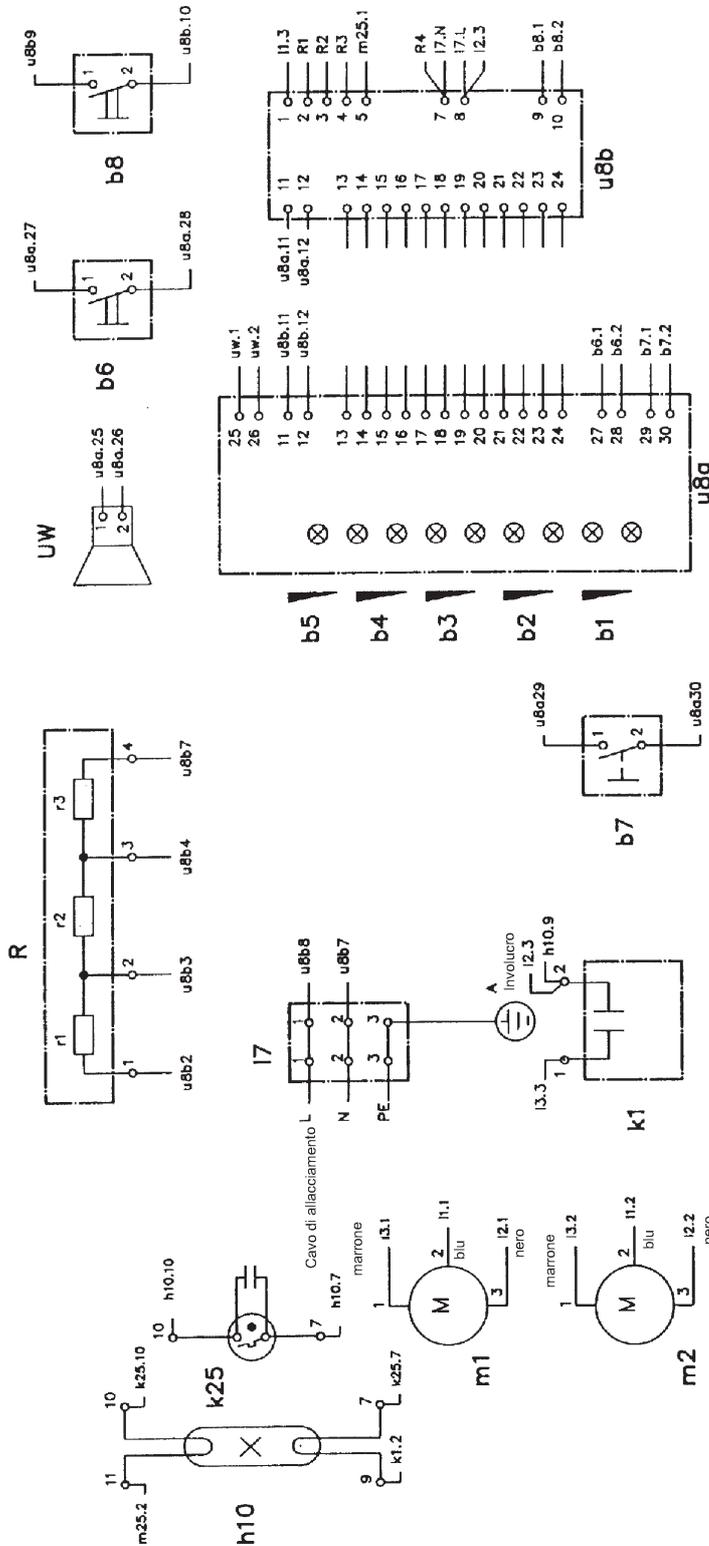
7. Schemi di allacciamento

EDIP 678.0



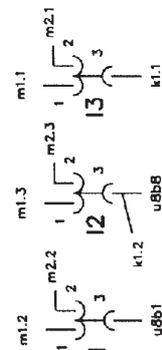
195.161.581.STR	Versione 28.06.1992
DH1665G	Fg.1 di 1
	30/765

EDIP 679.0



- h10 Lampada fluorescente 13 W
- k1 Condensatore del motore
- k25 Aviatore
- l1-3 Punti di appoggio alla rete
- m1 Valvola a farfalla
- m2 Motore ventola
- m25 Motore ventola
- R Resistenza complessiva
- r1 Resistenza 55 Ohm
- r2 Resistenza 105 Ohm
- r3 Resistenza 100 Ohm
- u8a Platina - indicazione luminosa - azzeratore
- u8b Commutatore a ultrasuoni
- uw Commutatore a ultrasuoni

- b1 Interruttore del motore
- b2,b3 Interruttore dei passi di programma
- b4 Interruttore automatico/manuale
- b5 Interruttore luce
- b6 Interruttore del filtro per i grassi "contatto aperto" se il filtro è inserito
- b7 Interruttore di fincorsa "chiuso" se la cappa è estratta
- b8 Interruttore filo al carbone attivo "contatto aperto" se il filtro è inserito



Versione 15.03.1993 Fig. 1 di 1
195.161 584.STR
D468180
30/1032

(1)

